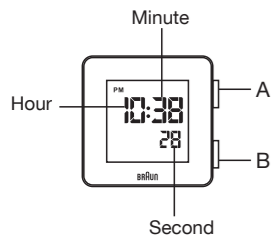


English Instruction manual

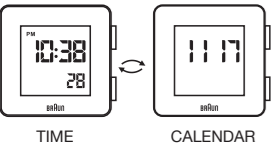


DISPLAY

In normal time display, press **Key A** to enter the calendar display (month/date) (calendar display will not hold). caused by misuse or

SWITCHING TIME AND CALENDAR

In normal time mode, press **Key A** once, this will cause the time and date to alternate. Press **Key A** again to stop this function.



SETTING

In normal time mode, press and hold **Key A** for 5 seconds, "year" digits will blink.



Press **Key B** to adjust the "year". Once set, press **Key A** to confirm, "month" digits will blink.



Press **Key B** to adjust the "month". Once set, press **Key A** to confirm, "date" digits will blink.



Press **Key B** to adjust the "date". Once set, press **Key A** to confirm, "12H" digits will blink.



Press **Key B** to adjust "12H" or "24H". Once set, press **Key A** to confirm, "hour" digits will blink.



Press **Key B** to adjust the "hour". Once set, press **Key A** to confirm, "minute" digits will blink.



Press **Key B** to adjust the "minute". Once set, press **Key A** to confirm, "second" digits will blink.



Press **Key B** and second will change to "00" and press **Key A** to confirm and exit setting mode.

BACK LIGHT

In normal time mode, press **Key B** to activate the electro-luminescent (EL) backlight for 2 to 3 seconds.

Guarantee

2 year guarantee against material and workmanship defects (except battery). The guarantee is valid in those countries where the watch is officially being sold.

This guarantee does not include bracelet/straps and lenses. This guarantee does not cover damage caused by misuse or neglect.



Braun helpline

Should you have a problem with your product, please check your local service centre at:

www.braun-clocks.com
www.braun-watches.com

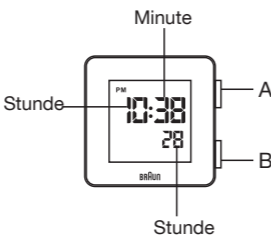
or contact +44 208 208 1833

WARNING! Do not dispose of empty batteries in the household waste. Take them to special local collection site.



Braun is a registered trademark of Braun GmbH, Kronberg, Germany used under license by Zeon Ltd

Deutsch Bedienungsanleitung

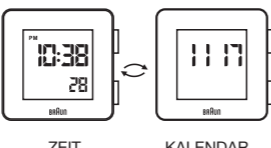


DISPLAY

Drücken Sie im normalen Zeitmodus **Taste A**, um das Kalenderdisplay (Monat/Tag) (das Kalenderdisplay erscheint nur für kurze Zeit) zu erhalten.

EINSTELLUNG DER ZEIT UND DES KALENDERS

Drücken Sie im normalen Zeitmodus einmal **Taste A**. Dies führt zum Wechsel zwischen Zeit und Datum. Drücken Sie **Taste A** nochmals, um diese Funktion auszuschalten.



EINSTELLUNGEN

Halten Sie **Taste A** im normalen Zeitmodus für 5 Sekunden gedrückt. Dann blinkt die „Jahreszahl“.



Drücken Sie **Taste B**, um das „Jahr“ einzustellen. Drücken Sie **Taste A**, um Ihre Einstellungen zu bestätigen. Dann blinkt der „Monat“.



Drücken Sie **Taste B**, um den „Monat“ einzustellen. Drücken Sie dann **Taste A**, um zu bestätigen. Dann blinkt das „Datum“.



Drücken Sie **Taste B**, um das „Datum“ einzustellen. Drücken Sie dann **Taste A** zur Bestätigung. Dann blinkt „12h“.



Drücken Sie **Taste B**, um entweder den „12h“- oder den „24h“-Rhythmus einzustellen. Drücken Sie dann **Taste A** zur Bestätigung. Dann blinken die „Stunden“.



Drücken Sie **Taste B**, um die „Stunden“ einzustellen. Drücken Sie **Taste A** zur Bestätigung. Dann blinken die „Minuten“.



Drücken Sie **Taste B**, um die „Minuten“ einzustellen. Drücken Sie **Taste A** zur Bestätigung. Dann blinken die „Sekunden“.



Drücken Sie **Taste B**, und die Sekundenanzeige setzt sich zurück auf „00“. Drücken Sie **Taste A** zur Bestätigung und verlassen Sie den Einstellungsmodus.

HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

Drücken Sie im normalen Zeitmodus **Taste B**, um die elektrolumineszente Hintergrundbeleuchtung für 2 bis 3 Sekunden zu aktivieren.



Garantie

2 Jahre Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler (Batterie ausgenommen). Die Garantie ist in allen Ländern gültig, in denen die Uhr offiziell verkauft wird.

Ausgenommen von dieser Garantie sind Armbänder und Uhrengläser. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäße oder fahrlässige Behandlung verursacht wurden.



Braun infoline

Sollten Sie Probleme mit Ihrem Artikel haben, setzen Sie sich bitte mit Ihrem örtlichen Kundendienst in Verbindung:

www.braun-clocks.com
www.braun-watches.com

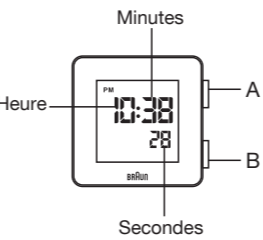
oder telefonisch unter:
+44 208 208 1833

Achtung! Entsorgen Sie leere Batterien nicht im Hausmüll. Benutzen Sie die hierfür vorgesehenen örtlichen Sammelstellen.



Braun ist eine eingetragene Marke der Braun GmbH, Kronberg, Deutschland, unter Lizenz von Zeon

Français Manuel d'utilisation

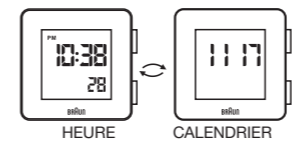


AFFICHAGE

En mode normal d'affichage de l'heure, appuyez sur le bouton A pour passer en mode d'affichage du calendrier (mois / jour) (l'affichage du calendrier est ici temporaire).

BASCULEMENT HEURE / CALENDRIER

En mode normal d'affichage de l'heure, appuyez une fois sur le **bouton A**. Ceci provoque l'affichage alternatif de l'heure et de la date. Appuyez à nouveau sur le **bouton A** pour désactiver cette fonction.



RÉGLAGE

En mode normal d'affichage de l'heure, appuyez sur le **bouton A** et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes. Les chiffres correspondant à l'année clignotent.



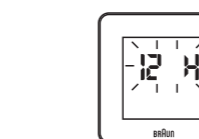
Appuyez sur le **bouton B** pour régler l'année. Après réglage, appuyez sur le **bouton A** pour confirmer. Les chiffres correspondant au mois clignotent.



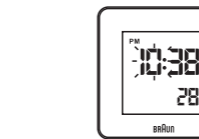
Appuyez sur le **bouton B** pour régler le mois. Après réglage, appuyez sur le **bouton A** pour confirmer. Les chiffres correspondant à la date clignotent.



Appuyez sur le **bouton B** pour régler la date. Après réglage, appuyez sur le **bouton A** pour confirmer. L'indication « 12 h » clignote.



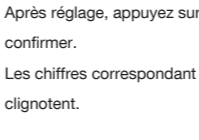
Appuyez sur le **bouton B** pour sélectionner l'affichage en 12 h ou 24 h. Après réglage, appuyez sur le **bouton A** pour confirmer. Les chiffres correspondant à l'heure clignotent.



Appuyez sur le **bouton B** pour régler l'heure. Après réglage, appuyez sur le **bouton A** pour confirmer. Les chiffres correspondant aux minutes clignotent.



Appuyez sur le **bouton B** pour régler les minutes. Après réglage, appuyez sur le **bouton A** pour confirmer. Les chiffres correspondant aux secondes clignotent.



Appuyez sur le **bouton B** pour réinitialiser les secondes à 00. Appuyez sur la **touche A** pour confirmer et quitter le mode de réglage.

RÉTROÉCLAIRAGE

En mode normal d'affichage de l'heure, appuyez sur le **bouton B** pour activer le rétroéclairage électroluminescent pendant 2 à 3 secondes.



Garantie

Garantie de 2 ans contre les défauts matériels et de fabrication (à l'exception des piles). Cette garantie est valable dans les pays où cette montre est officiellement disponible à la vente.

Cette garantie ne couvre ni le bracelet, ni les attaches, ni le cadran. Elle ne couvre pas non plus les dégâts occasionnés par suite d'une utilisation inappropriée ou de négligences.



Ligne d'assistance Braun

Si vous rencontrez des problèmes avec ce produit, veuillez localiser votre centre de réparation local via les sites suivants :

www.braun-clocks.com
www.braun-watches.com

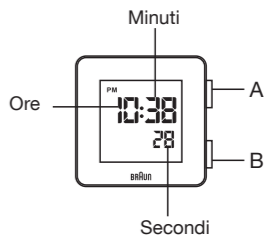
Vous pouvez également composer le +44 208 208 1833.

AVERTISSEMENT! Ne vous débarrassez pas des piles usagées via les ordures ménagères. Déposez-les dans un site de collecte spécialement prévu à cet effet.



Braun est une marque déposée de Braun GmbH, Kronberg, Allemagne, utilisée sous licence par Zeon Ltd.

Italiano Manuale d'uso

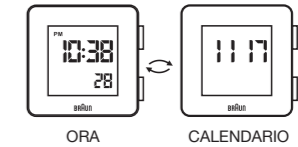


SCHERMO

Nella visualizzazione normale, premere il **pulsante A** per accedere al calendario (mese/giorno) (la visualizzazione del calendario non rimane sullo schermo).

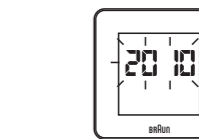
SELEZIONARE ORA E CALENDARIO

Nella visualizzazione normale, premere una volta il **pulsante A**, è possibile così alternare la visualizzazione di ora e data. Premere nuovamente il **pulsante A** per arrestare la funzione.

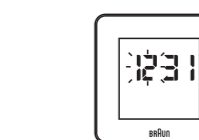


IMPOSTAZIONE

Nella visualizzazione normale, tenere premuto il **pulsante A** per 5 secondi, l'indicazione dell'anno lampeggia.



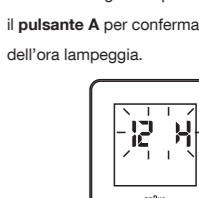
Premere il **pulsante B** per impostare l'anno. Una volta eseguita l'operazione, premere il **pulsante A** per confermare, l'indicazione del mese lampeggia.



Premere il **pulsante B** per impostare il mese. Una volta eseguita l'operazione, premere il **pulsante A** per confermare, l'indicazione della data lampeggia.



Premere il **pulsante B** per impostare la data. Una volta eseguita l'operazione, premere il **pulsante A** per confermare, il formato dell'ora lampeggia.



Premere il **pulsante B** per impostare il formato 12H o 24H. Una volta eseguita l'operazione, premere il **pulsante A** per confermare, l'indicazione dell'ora lampeggia.



Premere il **pulsante B** per impostare l'ora. Una volta eseguita l'operazione, premere il **pulsante A** per confermare, l'indicazione dei minuti lampeggia.



Premere il **pulsante B** per impostare i minuti. Una volta eseguita l'operazione, premere il **pulsante A** per confermare, l'indicazione dei secondi lampeggia.



Premere il **pulsante B** e al posto dei secondi viene visualizzato "00". Premere il **pulsante A** per confermare ed uscire dalla modalità di impostazione.

RETROILLUMINAZIONE

Nella visualizzazione normale, premere il **pulsante B** per attivare la retroilluminazione elettroluminescente (EL) per 2-3 secondi.



Garanzia

2 anni di garanzia su difetti di lavorazione e dei materiali

(esclusa la batteria). La garanzia è valida nei paesi in cui l'orologio viene venduto ufficialmente.

La presente garanzia non include cinturino e vetro del quadrante. La presente garanzia non copre eventuali danni causati da uso improprio o negligenza.

La presente garanzia non include il cinturino e il vetro del quadrante. La presente garanzia non copre eventuali danni causati da uso improprio o negligenza.



Servizio di assistenza telefonica Braun

In caso di problemi con il prodotto, consultare il centro di assistenza locale all'indirizzo

www.braun-clocks.com
www.braun-watches.com

o al numero + 44 208 208 1833

ATTENZIONE! Non gettare le batterie scariche con i normali rifiuti domestici, ma smaltirle presso gli appositi siti di raccolta.

Non gettare le batterie scariche con i normali rifiuti domestici, ma smaltirle presso gli appositi siti di raccolta.



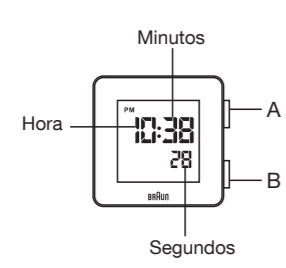
Pulse el **botón B** para ajustar el “**año**”. Una vez ajustado, pulse el **botón A** para confirmar, los dígitos del “**mes**” parpadearán.



Pulse el **botón B** para ajustar el “**mes**”. Una vez ajustado, pulse el **botón A** para confirmar, los dígitos de la “**fecha**” parpadearán.

Braun è un marchio commerciale registrato di Braun GmbH, Kronberg, Germania, utilizzato in licenza da Zeon Ltd.

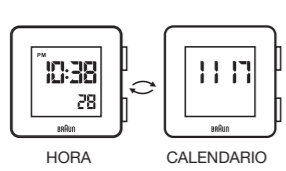
Español Manual de instrucciones



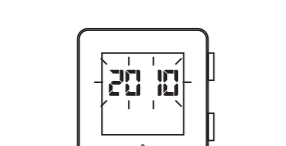
PANTALLA
En la pantalla de hora normal, pulse el botón A para pasar a la pantalla de calendario (mes/día) (la pantalla de calendario no se mantiene fija).

CAMBIO DE LA HORA AL CALENDARIO

En modo de hora normal, pulse el botón A una vez, esto hará que la hora y la fecha se alternen. Pulse el botón A de nuevo para detener esta función.



AJUSTE
En modo de hora normal, mantenga pulsado el **botón A** durante 5 segundos, los dígitos del “**año**” parpadearán.



Pulse el **botón B** para ajustar el “**año**”. Una vez ajustado, pulse el **botón A** para confirmar, los dígitos del “**mes**” parpadearán.



Pulse el **botón B** para ajustar el “**mes**”. Una vez ajustado, pulse el **botón A** para confirmar, los dígitos de la “**fecha**” parpadearán.



Pulse el **botón B** para ajustar la “**fecha**”. Una vez ajustado, pulse el **botón A** para confirmar, los dígitos “**12H**” parpadearán.



Pulse el **botón B** para ajustar “**12H**” o “**24H**”. Una vez ajustado, pulse el **botón A** para confirmar, los dígitos de la “**hora**” parpadearán.



Pulse el **botón B** para ajustar la “**hora**”. Una vez ajustado, pulse el **botón A** para confirmar, los dígitos de los “**minutos**” parpadearán.



Pulse el **botón B** para ajustar los “**minutos**”. Una vez ajustado, pulse el **botón A** para confirmar, los dígitos de los “**segundos**” parpadearán.



Pulse el **botón B** y los segundos cambiarána “00” y pulse el **botón A** para confirmar y salir del modo de ajuste.

RETROILUMINACIÓN

En modo de hora normal, pulse el **botón B** para activar la retroiluminación electro luminescente (EL) de 2 a 3 segundos.

Garantía

2 años de garantía contra defectos del material o de fabricación

(excepto la batería). La garantía es válida en aquellos países en los que el reloj se venda oficialmente.

Esta garantía no incluye pulseras/correas y lentes. Esta garantía no cubre aquellos daños causados por un uso incorrecto o por el descuido.

Esta garantía no incluye pulseras/correas y lentes. Esta garantía no cubre aquellos daños causados por un uso incorrecto o por el descuido.



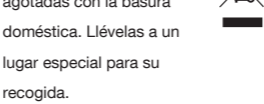
Línea de asistencia Braun

Si tuviese algún problema con su producto, localice su centro de servicio local en:

www.braun-clocks.com
www.braun-watches.com

o póngase en contacto +44 208 208 1833

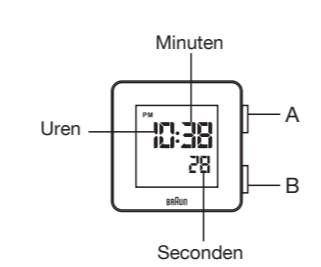
¡ADVERTENCIA! No deseche las baterías agotadas con la basura doméstica. Llévelas a un lugar especial para su recogida.



Braun es una marca comercial registrada de Braun GmbH, Kronberg, Alemania, utilizada bajo licencia por Zeon Ltd

Braun es una marca comercial registrada de Braun GmbH, Kronberg, Alemania, utilizada bajo licencia por Zeon Ltd

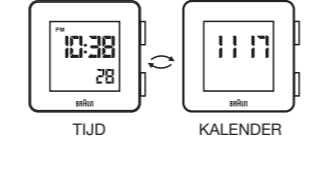
Nederlands Gebruiksaanwijzing



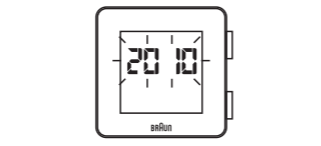
SCHERM
In de tijdmodus, druk op Knop A om het kalenderscherm te zien (maand/dag) (kalenderscherm zal niet zichtbaar blijven).

TUSSEN TIJD EN KALENDER SCHAKELEN

In de tijdmodus, druk eenmaal op **Knop A**, dit zal de tijd en datum wisselen. Druk opnieuw op **Knop A** om deze functie te stoppen.



In de tijdmodus, houd **Knop A** 5 seconden ingedrukt, het “**jaar**”zal knipperen.



Druk op **Knop B** om het “**jaar**”in te stellen. Druk hierna op **Knop A** om te bevestigen, de “**maand**”zal knipperen.

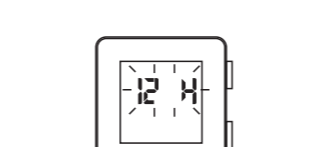


Druk op **Knop B** om de “**maand**”in te stellen. Druk hierna op **Knop A** om te bevestigen, de “**datum**”zal knipperen.



Braun is een geregistreerd handelsmerk van Braun GmbH, Kronberg, Duitsland onder licentie gebruikt door Zeon Ltd

Druk op **Knop B** om de “**datum**”in te stellen. Druk hierna op **Knop A** om te bevestigen, “**12H**”zal knipperen.



Druk op **Knop B** om “**12H**”of “**24H**”in te stellen. Druk hierna op **Knop A** om te bevestigen, de “**uren**”zullen knipperen.



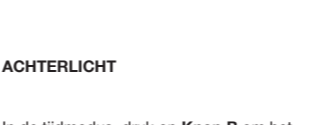
Druk op **Knop B** om de “**uren**”in te stellen. Druk hierna op **Knop A** om te bevestigen, de “**minuten**”zullen knipperen.



Druk op **Knop B** om de “minuten”in te stellen. Druk hierna op **Knop A** om te bevestigen, de “**seconden**”zullen knipperen.



Druk op **Knop B** en de seconden zullen op “00” ingesteld worden. Druk hierna op **Knop A** om te bevestigen, en verlaat de instelmodus.



In de tijdmodus, druk op **Knop B** om het elektroluminescent (EL) achterlicht 2 tot 3 seconden te laten branden.



Garantie

2 jaar garantie op materiaal- en productiefouten (met uitzondering van de batterij). Deze garantie is geldig in die landen waar het horloge officieel wordt verkocht.

De horlogeband/-riem en venster vallen niet onder deze garantie. Deze garantie geldt niet voor schade toegebracht door misbruik of verwaarlozing.

De horlogeband/-riem en venster vallen niet onder deze garantie. Deze garantie geldt niet voor schade toegebracht door misbruik of verwaarlozing.

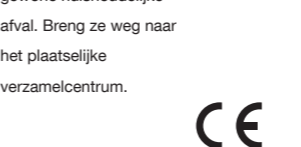


Braun hulplijn

Mocht u een probleem ondervinden met uw product zoek dan naar uw plaatselijke servicecentrum op: +44 208 208 1833

www.braun-clocks.com
www.braun-watches.com

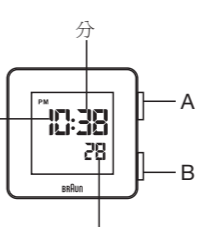
WAARSCHUWING! Gooi dit product of lege batterijen niet weg met het gewone huishoudelijke afval. Breng ze weg naar het plaatselijke verzamelcentrum.



Braun is een geregistreerd handelsmerk van Braun GmbH, Kronberg, Duitsland onder licentie gebruikt door Zeon Ltd

Braun is een geregistreerd handelsmerk van Braun GmbH, Kronberg, Duitsland onder licentie gebruikt door Zeon Ltd

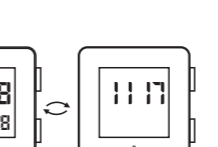
简体中文说明手册



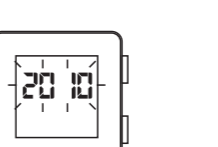
显示屏
在正常时间显示屏中，按下 A键以进入日历显示屏（月份／日期）（日历不会保持显示）。由于使用不当



切换时间和日历
在正常时间模式下，按一下A键 可交替显示时间和日期。再次按下 A键 可停止该项功能。



设定
在正常时间模式下，按住 A键 5 秒钟，“年份”数字将闪烁。



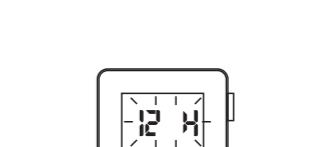
按下B键以调整“年份”。完成设定后，按下 A键 以确认，“月份”数字将闪烁。



按下B键以调整“月份”。完成设定后，按下A键 以确认，“日期”数字将闪烁。



按下B 键以调整“日期”。完成设定后，按下 A键以确认，“12H”数字将闪烁。



按下 B 键以调整“12 小时制”或“24 小时制”。完成设定后，按下 A键以确认，“小时”数字将闪烁。



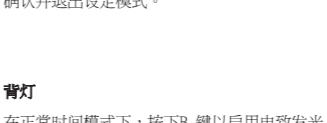
按下B 键以调整“小时”。完成设定后，按下 A键 以确认，“分钟”数字将闪烁。



按下B 键以调整“分钟”。完成设定后，按下 A键 以确认，“秒钟”数字将闪烁。



按下B 键，秒钟将变为 “00”，按下A键 以确认并退出设定模式。



背灯
在正常时间模式下，按下B 键以启用电致发光 (EL) 背灯装置，照明将持续 2 至 3 秒。

保修

材料和工艺缺陷（不包括电池）保修2年。在手表官方销售所在国家，保修一律有效。

本保修不包括表链／表带和镜面。本保修不涵盖使用不当或疏忽造成的损害。

本保修不包括表链／表带和镜面。本保修不涵盖使用不当或疏忽造成的损害。

本保修不包括表链／表带和镜面。本保修不涵盖使用不当或疏忽造成的损害。



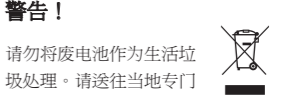
Braun 服务电话热线

如对您的产品有任何问题，请咨询您当地的服务中心：

www.braun-clocks.com
www.braun-watches.com

或联系+44 208 208 1833

警告！
请勿将废电池作为生活垃圾处理。请送往当地专门回收站。



Braun 是德国克龙贝格 Braun GmbH 的注册商标，由 Zeon Ltd 许可使用

BRAUN

